







University of Latvia, 3-4 October 2014

PROGRAMME

Friday, 3 October 2014

9.30-10.00 Registration and welcome coffee

10.00-10.30 **Opening of the conference**

10.30–11.30 First plenary presentation: Professor of the University of Tartu Andres Kasekamp

11.30-12.00 **Coffee break**

12.00–13.30 Parallel sessions I

13.30-15.00 Lunch break

15.00–16.00 Second plenary presentation: Professor of the Vilnius University Zenonas Norkus

16.00-17.30 Parallel sessions II

18.30–20.00 (Evening excursion to the newly-opened Latvian National Library.) Presentation of Ilze Zagorska's *Latvian Language Textbook for Estonians*

Saturday, 4 October 2014

9.00-9.30 **Registration and coffee**

9.30-11.00 Parallel Sessions III

11.00–12.00 Third plenary presentation: Professor of the University of Latvia Viktors Freibergs

12.00-13.30 **Lunch break**

13.30-15.00 Parallel Sessions IV

15.00-15.15 Coffee break

15.15–16.45 Parallel Sessions V

17.00 Farewell reception / Language party at Folkclub ALA

Dedicated to the European Day of Languages









PARALLEL SESSIONS I

	LANGUAGE: History. Dialectal variation		LITERATURE: Literary criticism. History of literature. Translation theory		CULTURE		
12.00-12.30	Arthur W. Laisis	MA/LV ¹	Akvile Simeniene	PhD/ENG	Monika Katreníková	MA/ENG	
	Ecole normale supérieure, Paris Some Historical Issues in Baltic Nominal Composition		Lithuanian Literature a Institute	nd Folklore	Masaryk University		
			Investigating Literary C overview	riticism: a general	Estonian national costumes		
12.30-13.00	Ernesta Kazakėnaitė	PhD/LV	Sintija Blumberga	PhD/LV	Judita Malininaite	MA/ENG	
	Vilnius University Christopher Fürecker and pericopes of the book Vermehretes Lettisches Handbuch (1685)		Ventspils University Co	llege	Vilnius University		
			Translation Theory and Soviet Latvia: Translation Environment		Laulupidu vs. Dainų šventė: What Does It Mean to Estonian and Lithuanian?		
13.00-13.30	Gintarė Šeškevičiūtė	PhD/LT	Sigita Ignatjeva	PhD/LV	Miķelis Zeibārts	BA/LV	
	Institute of the Lithuania	n Language	Liepāja University		University of Latvia		
	Non-participant pronouns in the Lithuanian dialects		Translation of style (Ulysses by James Joyce)		(On the Representation of Estonia in Web Comics)		

¹ Language of oral presentation.

PARALLEL SESSIONS II

	LANGUAGE: Sociolinguistics (language contact, language policy, sign language)		LITERATURE: Estonian literature. Literary contacts		HISTORY AND MEMORY IN THE BALTIC STATES			
16.00-16.30	Daniel Rucki	BA/ENG	Veronika Žukova	MA/EST?	Maciej Kacprzyk	MA/ENG	Egidija Mačiulytė	BA/LV
	University of Cambridge		University of Tartu		University of Wroclaw		Vilnius University	
	Mutual influence of Latvian and Russian and the theoretical model of language contact		(On Andrus Kivirähk's novel Old Barney or November)		Baltic bridge to power		Sacred forests and trees in the faith of the Balts	
16.30-17.00	Diāna Strausa	MA/ENG	Lauma Krūvēvere	BA/EST	Michaela Snopkova	BA/ENG	Nonita Keblaitytė	BA/LV
	University of Latvia		University of Latvia		Sciences Po Paris / Univer	sity of Tartu	Vilnius University	
	Small languages in a big Europe		(An Analysis of Silvi Rannamaa's novel Kadri)		Baltic States: how to manage the tangle of memories?		Magic of Lithuanian Ar	t
17.00-17.30	Emilia Pomiankiewicz,	PhD/ENG	Tiina Kattel	PhD/EST	Lesław Góral	BA/LV		
	Joanna Bożeńska							
	University of Warsaw		University of Tartu		University of Warsaw			
	Sign communication in Lit Latvia - selected socioling		(On Estonian-Lithuanian Literary Relations after 1991)		Latvian-Polish relations after 1945			

PARALLEL SESSIONS III

	LANGUAGE: Language acquisition. Language learning	LITERATURE		THE SINGING REVOLUTION		SEMIOTICS: Lotman and the application of his ideas	
9.30-10.00		Iveta Zaķe	BA/LV	Rasa Murauskaitė	BA/ENG	Karol Stefańczyk	BA/ENG
		University of Latvia		Lithuanian Academy of Music and Theatre		University of Warsaw	
		The Structure of Identity in the Latvian Short Prose at the Turn of the 1980s and 1990s		Rock marches: Lithuanian identity facing the fall of Soviet Union		Science and Explosion. On Yuri Lotman's "Culture and Explosion"	
10.00-10.30	Ingēra Tomme-Jukēvica PhD/LV	Līga Plivča	MA/LV	Zane Vilciņa	BA/ENG	Sigita Tamošauskaitė	MA/ENG
	Ventspils University College	University of Latvia		University of Latvia		University of Tartu	
	An Insight into Contemporary Research of the Second Language Phonological System Acquisition at Preschool Age	Christian ethics in works of a Saulietis	Augusts	usts Estonia's Singing Revolution in Documentary and in Textbook		Soviet Memory in Vilniu Photographic Landscap Representations	•
10.30-11.00	Ilze Zagorska PhD/ENG	Magdalena Dąbrowska	MA/LT	Milda Ona Dailidėnaitė	MA/ENG		
	University of Tartu	University of Warsaw		University of Tartu			
	The Development and Outcome of the Latvian Language Textbook for Estonians	Inspiration or copy – fairy tales by Vytautė Žilinskaitė and Hans Christian Andersen		Ways to Remember The Baltic Way			

PARALLEL SESSIONS IV

	LANGUAGE		LITERATURE: Identity. Representation		CULTURAL RELATIONS		CULTURE. HISTORY	
13.30-14.00	Veslava Račickaja	PhD/LT	Agata Anna Teperek	MA/ENG	Līga Pleikšne	MA/ENG	Aiga Grenina	PhD/LV
	Vilnius University		Universty of Turku		University of Latvia		University of Latvia	
	Official and Unofficial Names of Microdistricts of Vilnius		The Image of the Baltic States in Scandinavian Crime Fiction		Interplay between Globalisation, Regionalisation and Higher Education in the Context of Cultural Diplomacy		The Portrayal of Adolescents' Attitudes towards Libraries	
14.00-14.30	Paula Ivanovska	BA/LV	Lucie Vaškebová	MA/ENG	Kristiāna Tīlika	MA/ENG	Anastasija Smirnova	BA/LV
	University of Latvia Animals in Latvian and Estonian proverbs		Masaryk University		University of Latvia		University of Latvia	
			Finland and Finns in Estonian literature		The Communicative Aspect of Latvian and Lithuanian Theatre in The 21st Century: The Case of Liepaja's Theatre		Gunars Astra's principles and personality formation and developments in the concentration camp of Mordovia (1961–1976)	
14.30-15.00	Santa Liepiņa	BA/?	Helena Markowska	MA/ENG	Zane Ļuļe	MA/ENG	Anastasija Smirnova	BA/ENG
	University of Latvia		University of Warsaw		University of Latvia		University of Latvia	
	(On Estonian slang)		King Mindaugas in XIXth century Polish literature		Baltic Bread - 5 Slices of Different Tastes		View on women's organizations in Latvia during 1920's-1930's.	

PARALLEL SESSIONS V

	LANGUAGE: Semantics. Terminology. Lexicology.		LANGUAGE: Upcoming dictionaries		BALTIC ART	
15.15-15.45	Anželika Gaidienė	PhD/LT	Tiina Kattel, Reda Šmitaitė	PhD/?	leva Kalnača	MA/ENG
	Institute of the Lithuaniar	n Language	University of Tartu		Art Academy of Latvia	
	Variety and Productivity of Semantic Features: the Synonym Row of Drinking Verbs		On the Upcoming Estonian-L Dictionary	ithuanian	The Impact of Neo-Islamic Style in the Baltic Countries: The Second Half of the 19th and the First Third of the 20th Century	
15.45-16.15	Helēna Gizeleza	PhD/LV	Merle Madisson, Aive Mandel, Tauno Nõulik	MA / ?	Diāna Laguna	PhD/LV
	University of Latvia Latviešu medicīnas terminoloģijas veidošanas principi		Institute of the Estonian Lan University of Tartu	guage /	Art Academy of Latvia	
			On the Upcoming Latvian-Es Dictionary	tonian	A View on Separate Aspects of Development of Latvian Medal Art	
16.15-16.45	Silga Sviķe	PhD/LV	Gunta Kļava	PhD/?	Nadežda Ivanova	BA/EST
	Ventspils University Colle	ge	Latvian Language Agency / L Latvia	Iniversity of	University of Latvia	
	Selection of Plant Names for an Average Size Bilingual Dictionary		On the Upcoming Estonian-L Dictionary	atvian	On Kursi School (Kursi Koolkond)	